



DYLOX® 420 SL TURF AND ORNAMENTAL INSECTICIDE

1/11

Versión 3.0 / USA
102000015239

Fecha de revisión: 11/18/2014
Fecha de impresión: 11/18/2014

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

Identificador del producto

Nombre comercial DYLOX® 420 SL TURF AND ORNAMENTAL INSECTICIDE

Código del producto (UVP) 79124899

Número MSDS 102000015239

N° de Registro (EPA) 432-1464

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso Insecticida

Restricciones de uso Para restricciones ver etiqueta del producto.

Información sobre el fabricante

Bayer Environmental Science
2 T.W. Alexander Drive
Research Triangle PK, NC 27709
Estados Unidos

Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia (24 horas/ 7 días) 1-800-334-7577 (24 hours/day)

Teléfono de Información de Producto 1-800-331-2867

Solicitud de SDS o de información relacionada SDSINFO.BCS-NA@bayer.com

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación según el Reglamento HCS 29CFR §1910.1200

Irritación ocular : Categoría 2B

Toxicidad aguda (Oral, Inhalación): Categoría 4

Líquidos inflamables : Categoría 4



Palabra de advertencia: Atención

Indicaciones de peligro

Provoca irritación ocular.

Nocivo en caso de ingestión o inhalación.

Líquido combustible



DYLOX® 420 SL TURF AND ORNAMENTAL INSECTICIDE

2/11

Versión 3.0 / USA
102000015239

Fecha de revisión: 11/18/2014
Fecha de impresión: 11/18/2014

Consejos de prudencia

Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

No comer, beber ni fumar durante su utilización.

Evitar respirar la niebla e el aerosol.

Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

Mantener alejado de llamas abiertas/ superficies calientes. - No fumar.

Llevar guantes de protección y gafas/máscara de protección.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si se encuentra mal.

Enjuagarse la boca.

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local.

Otros peligros

Este producto contiene un inhibidor de colinesterasa.

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de componentes peligrosos	No. CAS	Concentración % en peso
Triclorfon	52-68-6	37.30
2-(2-Metoxietoxi)etanol	111-77-3	62.70

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Consejo general

Si es posible, tener el envase del producto o la etiqueta a mano para la llamar un centro de control de envenenamiento o un médico o para ir al tratamiento.

Inhalación

Trasladar al aire libre. Si ha parado de respirar, llamar al 911 o una ambulancia. Después, hacer la respiración artificial, de preferencia boca a boca, si es posible. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.

Contacto con la piel

Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. Lavar inmediatamente con abundante agua al menos durante 15 minutos. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.



DYLOX® 420 SL TURF AND ORNAMENTAL INSECTICIDE

3/11

Versión 3.0 / USA
102000015239

Fecha de revisión: 11/18/2014
Fecha de impresión: 11/18/2014

Contacto con los ojos	Mantener el ojo abierto y enjuagar suavemente y lentamente durante 15 - 20 minutos. Después de los primeros 5 minutos retirar las lentillas, si presentes, y continuar enjuagando el ojo. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
Ingestión	Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. Enjuagar la boca y dar a beber agua en pequeños sorbos. NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. No dejar el afectado sin vigilancia.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	
Síntomas	Síntomas de inhibición de colinesterasa incluyen:, Náusea, Salivación, Visión borrosa, Contracción de pupilas, Lagrimeo, Vómitos, Diarrea, Dolor abdominal, Mareos, Sudor
Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente	
Riesgos	Inhibidor de colinesterasa
Tratamiento	Los siguientes antídotos son generalmente aceptados: atropina y oximes.

SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

Adecuados	Dióxido de carbono (CO2), Producto químico en polvo, Espuma, Agua pulverizada
Inadecuados	Ninguna conocida.

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla En caso de incendio se formarán gases peligrosos.

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	En caso de incendio o de explosión, no respire los humos. Los bomberos deberán utilizar un equipo de respiración autónomo aprobado por NIOSH y ropa protectora adecuada.
Información adicional	Mantenerse alejado del humo. Luchar el incendio del lado opuesto al viento. Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada. Impedir que las aguas de extinción de incendios alcancen el alcantarillado o los cursos de agua. Si es posible, contener las aguas de extinción con arena o tierra.
Punto de inflamación	84.4 °C
Temperatura de auto-inflamación	Sin datos disponibles
Límites inferior de	Sin datos disponibles



DYLOX® 420 SL TURF AND ORNAMENTAL INSECTICIDE

4/11

Versión 3.0 / USA
10200015239

Fecha de revisión: 11/18/2014
Fecha de impresión: 11/18/2014

explosividad

Límites superior de explosividad Sin datos disponibles

Explosividad no aplicable

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones Aislar la zona de peligro. Mantener alejadas a personas no autorizadas. Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Recoger y traspasar el producto a contenedores correctamente etiquetados y herméticamente cerrados. Observando las normas de protección del medio ambiente, limpiar a fondo todos los utensilios y el suelo contaminados.

Consejos adicionales Utilícese equipo de protección individual. Impedir que el producto penetre en el suelo, los cursos de agua o el alcantarillado.

Referencia a otras secciones Indicaciones relativas a manipulación segura, ver sección 7.
Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver sección 8.
Indicaciones relativas a eliminación de residuos, ver sección 13.

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura Abrase y manipúlese el recipiente sin derramar el producto. Mantener los niveles de exposición bajo del valor límite de exposición por el uso de una ventilación general y de escape local.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

Medidas de higiene Lavarse las manos cuidadosamente con agua y jabón antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco, ir al aseo o aplicar cosméticos. Quitar inmediatamente el equipo de protección individual (PPE) después de la manipulación de este producto. Antes de quitarse los guantes limpiarlos con agua y jabón. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y reutilizar la ropa solamente después de una limpieza a fondo. Lavarse a fondo y ponerse ropa limpia.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades



DYLOX® 420 SL TURF AND ORNAMENTAL INSECTICIDE

5/11

Versión 3.0 / USA
102000015239

Fecha de revisión: 11/18/2014
Fecha de impresión: 11/18/2014

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Almacenar en ambiente fresco y seco evitando la contaminación cruzada con otros productos fitosanitarios, fertilizantes, alimentos y forraje. Almacenar en envase original, fuera de alcance de niños, y de preferencia en una zona de almacenamiento cerrada.

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Componentes	No. CAS	Parámetros de control	Actual.	Base
Triclorfon (Parte (fracción) inhalable.)	52-68-6	1 mg/m ³ (TWA)	02 2012	ACGIH
Triclorfon	52-68-6	0.28 mg/m ³ (MPT)		OES BCS*
Triclorfon	52-68-6	10ug/m ³ (ST ESL)	07 2011	TX ESL
Triclorfon	52-68-6	1ug/m ³ (AN ESL)	07 2011	TX ESL
2-(2-Metoxietoxi)etanol	111-77-3	270ug/m ³ (ST ESL)	07 2011	TX ESL
2-(2-Metoxietoxi)etanol	111-77-3	50ppb (ST ESL)	07 2011	TX ESL
2-(2-Metoxietoxi)etanol	111-77-3	27ug/m ³ (AN ESL)	07 2011	TX ESL
2-(2-Metoxietoxi)etanol	111-77-3	5ppb (AN ESL)	07 2011	TX ESL

Sin valores límite de exposición conocidos.

*OES BCS: Valor límite de exposición laboral interna Bayer CropScience (Occupational Exposure Standard)

Controles de la exposición

Protección personal

En condiciones normales de uso y manipulación referirse a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto. En el resto de casos deberán aplicarse las siguientes recomendaciones.

Protección respiratoria

Si se necesitan respiradores elegir un equipo aprobado por NIOSH en base de las concentraciones existentes o posibles en el aire y de conformidad con las normas reglamentarias apropiadas y/o las recomendaciones de la industria.

Protección de las manos

Guantes de caucho nitrílico resistentes a productos químicos

Protección de los ojos

Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro

Protección de la piel y del cuerpo

Llevar camisa de manga larga, pantalón, zapatos y calcetines.

Medidas generales de protección

Limpiar y mantener el equipo de protección individual siguiendo las instrucciones del fabricante. Si no hay instrucciones para el lavaje utilizar un detergente y agua caliente.



DYLOX® 420 SL TURF AND ORNAMENTAL INSECTICIDE

6/11

Versión 3.0 / USA
102000015239

Fecha de revisión: 11/18/2014
Fecha de impresión: 11/18/2014

Guardar y lavar el equipo de protección individual separado de la otra ropa.

SECCION 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	incolore
Estado físico	líquido transparente
Olor	característico
Umbral olfativo	Sin datos disponibles
pH	aprox. 2.3 a 10 % (20 °C) (agua demineralizada)
Presión de vapor	Sin datos disponibles
Densidad de vapor (Aire = 1)	Sin datos disponibles
Densidad	aprox. 1.18 g/cm ³ a 20 °C
Tasa de evaporación	Sin datos disponibles
Temperatura de ebullición	Sin datos disponibles
Temperatura de fusión / congelación	-4 °C / 24.8 °F
Solubilidad en agua	soluble
Energía mínima de ignición	no aplicable
Temperatura de descomposición	no aplicable
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	no aplicable
Viscosidad	Sin datos disponibles
Punto de inflamación	84.4 °C
Temperatura de auto-inflamación	Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	Sin datos disponibles
Límites superior de explosividad	Sin datos disponibles
Explosividad	no aplicable



DYLOX® 420 SL TURF AND ORNAMENTAL INSECTICIDE

7/11

Versión 3.0 / USA
102000015239

Fecha de revisión: 11/18/2014
Fecha de impresión: 11/18/2014

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

Descomposición térmica	no aplicable
Estabilidad química	Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
Condiciones que deben evitarse	Calor, llamas y chispas. congelación
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes, Bases
Productos de descomposición peligrosos	No se esperan productos de descomposición bajo condiciones normales de uso.

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Vía de exposición	Contacto con los ojos, Contacto con la piel, Ingestión, Inhalación
Efectos inmediatos	
Ojo	Moderada irritación de los ojos.
Piel	Puede causar una ligera irritación. Nocivo si es absorbido por la piel.
Ingestión	Nocivo por ingestión.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda	DL50 (hembra rata) 1,098 mg/kg
Toxicidad aguda por inhalación	CL50 (rata) > 2.05 mg/l Tiempo de exposición: 4 h Determinado en forma de aerosol líquido. concentración máxima ensayada Ninguna muerte CL50 (rata) > 8.2 mg/l Tiempo de exposición: 1 h Determinado en forma de aerosol líquido. Extrapolado de la CL50 de 4h.
Toxicidad cutánea aguda	DL50 (rata) > 2,000 mg/kg
Irritación de la piel	Ligera irritación (conejo)
Irritación ocular	Moderada irritación de los ojos. (conejo)
Sensibilización	No sensibilizante. (conejillo de indias)

Evaluación toxicidad por dosis repetidas

Triclorfon no causó toxicidad específica en órganos diana durante los estudios experimentales con



DYLOX® 420 SL TURF AND ORNAMENTAL INSECTICIDE

Versión 3.0 / USA
102000015239

8/11
Fecha de revisión: 11/18/2014
Fecha de impresión: 11/18/2014

animales.

Evaluación de la mutagenicidad

Triclorfon no fue mutagénico o genotóxico basado en la evidencia global de una serie de pruebas in vitro e in vivo.

Evaluación de la carcinogénesis

Triclorfon no fue carcinogénico en estudios de alimentación de por vida en ratas y ratones.

ACGIH

Triclorfon 52-68-6 Group A4

NTP

Ninguno(a).

IARC

Triclorfon 52-68-6 Evaluación general: 3

OSHA

Ninguno(a).

Evaluación de la toxicidad para la reproducción

Triclorfon no está considerado como un tóxico reproductivo a niveles de dosis tóxicas no-maternales.

Evaluación de toxicidad del desarrollo

Triclorfon no resultó una sustancia tóxica para el desarrollo en ratas y conejos.

Información adicional

Solo se han realizado estudios de toxicidad aguda en el producto formulado.
La información no-aguda corresponde a las materia(s) activa(s).

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Biodegradabilidad	Triclorfon: ; rápidamente biodegradables
Koc	Triclorfon: Koc: 0
Bioacumulación	Triclorfon: Factor de bioconcentración (FBC) 0.41; No debe bioacumularse.
Movilidad en el suelo	Triclorfon: Alta movilidad en suelo
Precauciones relativas al medio ambiente	Aplicar este producto como especificado en la etiqueta. No aplicar directamente en el agua, en zonas donde estén presentes las aguas superficiales o en zonas intertidales más bajas que la mitad de la marca de aguas altos. No contaminar las aguas superficiales o subterráneas por limpiando el equipo o eliminación de los residuos, incluso el agua del lavado del equipo. No aplicar cuando las condiciones favorecen la propagación fuera de las



DYLOX® 420 SL TURF AND ORNAMENTAL INSECTICIDE

Versión 3.0 / USA
102000015239

9/11
Fecha de revisión: 11/18/2014
Fecha de impresión: 11/18/2014

zonas tratadas.
La propagación de las zonas tratadas por el viento o en el agua puede ser peligrosa para organismos acuáticos en áreas confinantes.

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Producto La eliminación inadecuada de pesticidas excesivos, de mixturas del spray o del agua usada para el enjuague es una violación de la Ley Federal.
Gestionar el producto no utilizado por incineración en una planta incineradora autorizada, según la normativa nacional y local aplicable.

Envases contaminados No reutilizar los recipientes vacíos.
Enjuagar los recipientes tres veces.
Vaciar completamente el recipiente en el equipo de aplicación, eliminar el recipiente o en un vertedero o por incineración, o por otros procedimientos aprobados por las autoridades nacionales, provinciales y federales.
En caso de incineración manténgase lejos del humo.
Seguir las indicaciones de la etiqueta y/o el prospecto del producto.

Información RCRA La descripción y la eliminación conforme a los hechos de este material como residuo especial o peligroso son dependientes de las leyes federales y locales y están en la responsabilidad de los usuarios. La RCRA clasificación se puede aplicar.

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Se debe utilizar la clasificación para el transporte que se muestra a continuación para cumplir con las regulaciones de los Estados Unidos. Si usted no entiende esta clasificación busque a alguien que se la explique en detalle.

49CFR

Número ONU	3082
Clase	9
Grupo embalaje	III
Contaminante marino	Contaminante marino
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCES, LIQUID, N.O.S.
	(TRICHLORFON)
RQ	Cantidad Reportable se alcanza con 268 lb de producto.

IMDG

Número ONU	3082
Clase	9



DYLOX® 420 SL TURF AND ORNAMENTAL INSECTICIDE

10/11

Versión 3.0 / USA
102000015239

Fecha de revisión: 11/18/2014
Fecha de impresión: 11/18/2014

Grupo embalaje III
Contaminante marino SI
Designación oficial de ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID,
transporte de las Naciones N.O.S.
Unidas
(TRICHLORFON SOLUTION)

IATA

Número ONU **3082**
Clase 9
Grupo embalaje III
Marca de peligroso para el SI
medio ambiente
Designación oficial de ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID,
transporte de las Naciones N.O.S.
Unidas
(TRICHLORFON SOLUTION)

Esta información de transporte no pretende transmitir toda la información normativa aplicable a este producto. No se refiere a las variaciones en la reglamentación debidas al tamaño de los envases o a requerimientos especiales de transporte.

Freight Classification: INSECTICIDES OR FUNGICIDES, N.O.I., OTHER THAN
POISON

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

N° de Registro (EPA) 432-1464

Reglamentaciones Federales de los Estados Unidos

Lista TSCA

2-(2-Metoxietoxi)etanol 111-77-3

EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos

Ninguno(a).

SARA Título III - Sección 302 - Notificación y Información

Ninguno(a).

SARA Título III - Sección 313 - Estatuto de la Liberación Tóxica Química

Triclorfon 52-68-6 25,000libras

2-(2-Metoxietoxi)etanol 111-77-3 25,000libras

Informaciones reglamentarias de los Estados Unidos

CA Prop65

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar cáncer.

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar un riesgo para la reproducción.

Componentes de declaración obligatoria en los Estados Unidos

Triclorfon 52-68-6 CA, CT, IL, NJ, RI

2-(2-Metoxietoxi)etanol 111-77-3 IL, NJ, RI



DYLOX® 420 SL TURF AND ORNAMENTAL INSECTICIDE

11/11

Versión 3.0 / USA
102000015239

Fecha de revisión: 11/18/2014
Fecha de impresión: 11/18/2014

Regulaciones Canadienses

Lista interior canadiense de sustancias

Ninguno(a).

Medio Ambiente

CERCLA

Triclorfon	52-68-6	100 libras
2-(2-Metoxietoxi)etanol	111-77-3	

Agua Limpia Sección 307 Prioridad Contaminantes

Ninguno(a).

Ley Enmienda del Agua Potable Segura Límite de Contaminación

Ninguno(a).

Información EPA/FIFRA:

Este producto químico es un plaguicida registrado por la Agencia de Protección Ambiental y está sujeto a ciertos requisitos de etiquetado de acuerdo a la legislación federal de plaguicidas. Estos requisitos difieren de los criterios de clasificación y de la información sobre peligros exigida para las hojas de datos de seguridad y para las etiquetas de manipulación de productos químicos no fitosanitarios. La información sobre peligros exigida en la etiqueta del plaguicida es la siguiente:

Palabra de advertencia: Atención!

Indicaciones de peligro: Nocivo por ingestión o si es absorbido por la piel.
Moderada irritación de los ojos.
No hay que introducirlo en el cuerpo.
No hay que meterlo en los ojos, sobre la piel, o sobre la ropa.

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

NFPA 704 (National Fire Protection Association):

Salud - 2 Inflamabilidad - 2 Inestabilidad - 0 Otro - ninguno(a)

HMIS (Hazardous Materials Identification System, based on the Third Edition Ratings Guide)

Salud - 2 Inflamabilidad - 2 Peligro Físico - 0 PPE -

0 = peligro mínima, 1 = peligro pequeño, 2 = peligro moderada, 3 = peligro grave, 4 = peligro extremo

Razon para la revisión: Revisado según el Estándar OSHA de Comunicación de Riesgos (29CFR1910.1200)

Fecha de revisión: 11/18/2014

Estas informaciones son puestas a la disposición de buena fe, pero sin garantía, implícada o expresada. El comprador asume toda la responsabilidad para la seguridad y el uso disconforme a las instrucciones sobre la etiqueta.